

## Auszug Tarifbestimmungen

### Extract from tariff conditions

**Familien** erhalten Ermässigungen bei gleichzeitigem Kauf von mindestens 2 Skipässen (mind. 1 Kind 6-15 Jahre). **Kinder** bis zum 6. Geburtstag fahren gratis. **Gruppen** (Schulen, Firmen, Vereine usw.) ab 10 zahlenden Personen erhalten Gruppenermässigung (keine Einzelbezahlungen), Anmeldungen bis 12 Uhr am Vortag zwingend! Verlangen Sie die Spezialtarife. **Schlechtwetter** und unvorhergesehene Abreise, Betriebsunterbrüche (infolge Schnee- oder Witterungsverhältnissen oder technischer Art) und Sperrung von Skiabfahrten geben keinen Anspruch auf Rückerstattung, Verlängerung oder Umtausch der Abonnemente. **Unfall/Krankheit:** Gegen Vorlage eines ärztlichen Zeugnisses kann ab 2-Tageskarten Rückerstattung ab letzter Benützungszeit (elektronische Kontrolle) des Abonnements erfolgen. Gilt nicht für Begleitpersonen. **Vergessene/verlorene Abonnemente:** Kein Anspruch auf Beförderung oder Ersatz. Verlorene Abonnemente ab 5 Tagen können gegen Vorweisung des Sperrbelegs im Tourist Center Adelboden, Tourist Center Frutigen oder im Tourist Center Lenk ersetzt werden. **Allgemeines:** Alle Karten sind persönlich und nicht übertragbar (ausgenommen Punktekarte). Keine Kumulation von Rabatten. Unkorrektes Benehmen und missbräuchliche Benützung haben den sofortigen Entzug ohne Entschädigung und eine Bearbeitungsgebühr von CHF 50.00 oder im Wert des Skipasses (Saisonkarte generell zum E-Wert „Erwachsene auswärtig“) zur Folge. Strafanzeige wird vorbehalten. Irrtum, Änderungen und Auslassungen vorbehalten. Im Übrigen gelten die Bestimmungen der Skiregion Adelboden-Lenk. Ergänzende Bestimmungen bei einzelnen Bahnen möglich. Betriebsdaten können variieren. Ticketgültigkeit bis Betriebsschluss der Bergbahn, max. bis 18.00 Uhr. Auf den Ortsbussen gilt der Pool-Skipass nur während den ordentlichen Betriebszeiten der Bergbahnen (Zubringer). Pool-Skipässe können nicht verlängert werden.

***Families** receive reductions when purchasing a minimum of 2 ski tickets at the same time (min. 1 child age 6-15). **Children** to age 6 travel free. Reductions for **groups** (schools, companies, clubs etc.) of minimum 10 paying persons (no individual payments), advance written notice until 12 o'clock on previous day obligatory. Please ask about special rates. No entitlement to refunds, extensions or exchange of passes in the event of **bad weather**, early departure, interruption of service (due to adverse snow or weather conditions or of a technical nature) or closing of ski slopes. **Accident/illness:** on presentation of a doctor's certificate, a refund will be given on tickets of 2-days plus for the unused portion (electronic control). This does not apply to companions. **Forgotten/lost tickets:** no entitlement to either transport or replacement. Lost tickets valid for 5 days or over can be replaced at the Adelboden Tourist Center, Frutigen Tourist Center or at the Tourist Center in Lenk on presentation of a receipt proving use of lost ticket has been blocked. **General:** all tickets are personal and non-transferable (excluding point cards). Discounts are not cumulative. Improper conduct or wrongful use may result in immediate confiscation without right to compensation and a processing fee of at least CHF 50.00 or the value of the ticket (all season tickets are generally worth "adults nonresident"). We reserve the right to bring legal charges. All rights reserved to errors, alterations and omissions. Terms and conditions of the Adelboden-Lenk ski region otherwise apply. Possibility of additional regulations with individual cableways. Operating times subject to change. Tickets valid until aerial cableways close, latest 18.00 hrs. Bus journeys and aerial cableways: tickets valid during official operating hours of cableway only. Ski passes may not be extended.*